

# El Malcriado

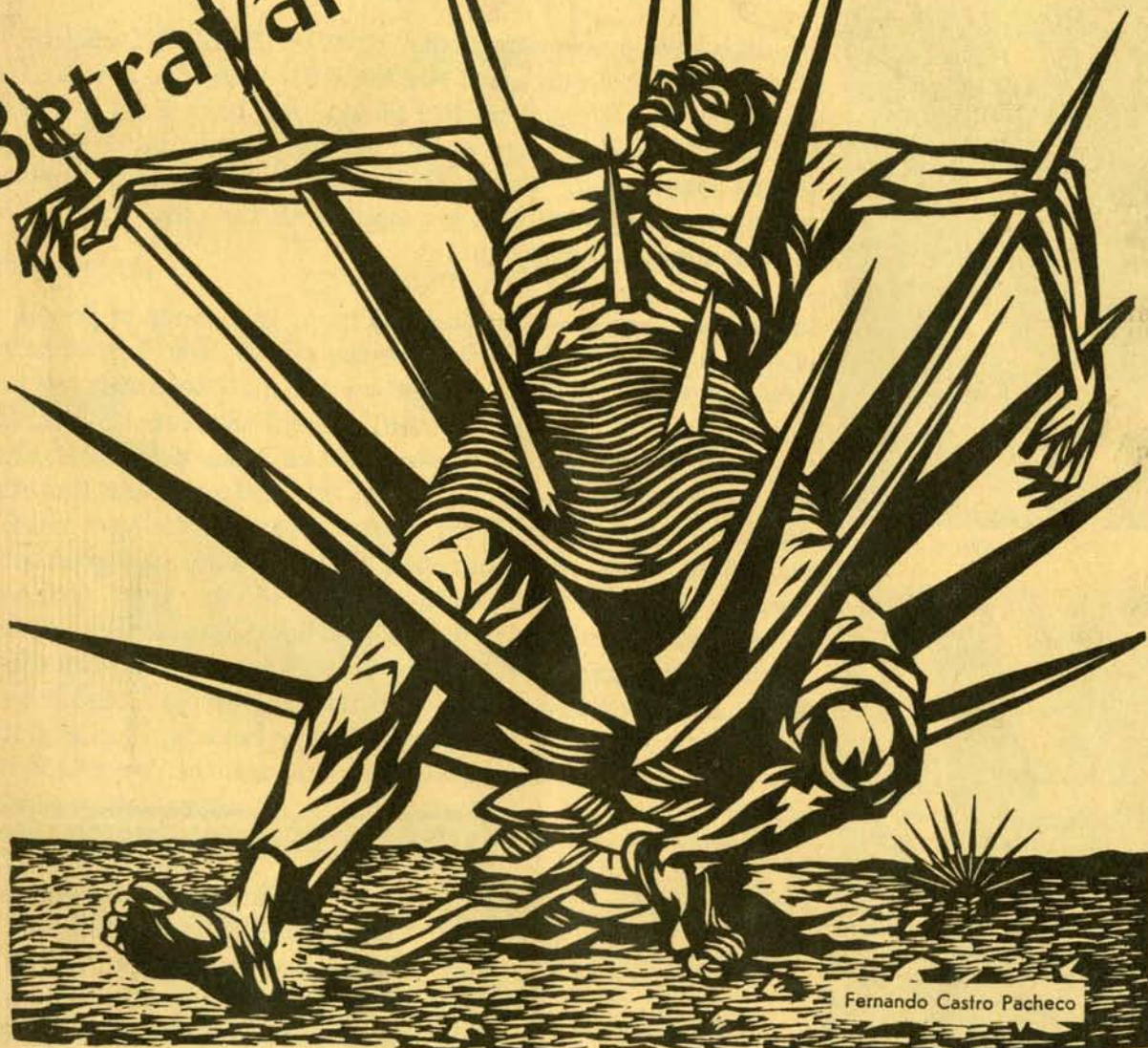
"The Voice of the Farm Worker"

IN ENGLISH

No.45

10¢

Betrayal In Delano



**JUDAS TEAMSTERS IN ACTION!!!**

On Page 4



Left: Cesar Chavez  
Middle: Larry Itliong



## EDITORIAL:

Now that the NFWA and AWOC are united into one big, strong union we have been growing faster than ever. We have a new "charter" or constitution, which gives us the authority to form new locals or chapters all over America. The new locals will all be directed by our leaders, Cesar Chavez, Larry Itliong, Gil Padilla, Dolores Huerta, and all the other officers that we, the farm workers, elect. This is good, because it means that we, the farm workers, will always be in control of our union, and no bosses from the city will be able to tell us how to do things. Each local will also elect its own officials.

We also have a new name, the UNITED FARM WORKERS. The two strong pillars of our union are the NFWA and the AWOC, but we also include other groups in Florida, and back East, and all over the nation. And our new unity, our new strength, our new power means that we start this second year of the strike in Delano absolutely certain that we will win against all the other ranches that are still holding out against us.



In our last issue, we thanked the many thousands of people outside of Delano who have helped us on the strike, who helped us beat Schenley's and DiGiorgio. And we are still depending on their help to beat Zaninovitch and Caratan, Pandol and Perelli-Minetti. But the front line troops are those strikers from Delano, Earlimart, McFarland, and Richgrove. We, the Chicanos and the Filipinos who have been on strike for twelve months, who have made the sacrifices, picketted, marched to Sacramento, we are the real heroes. It is not false pride or conceit to say this. Our victory is not just for us here in Delano. It is also a victory for the Anglos and Negroes, all the farm workers. Yes, even for the scabs and those who don't understand the strike. And it will be up to us to finish the job, so that every farm worker in California has a decent wage, a written contract, and the protection of a strong union.

Filipino strikers




"El Malcriado", the Voice of the Farm Worker, is an independent publication, and is not the "official newspaper" of any person or group. The editors are solely responsible for all statements and views expressed here.

EL MALCRIADO is published bi-weekly in Spanish and English editions by Farm Worker Press, Inc., P.O. Box 1060, Delano, Calif. Office of publication: 1224 Fremont, Delano, Calif. Second class postage paid at Delano, Calif. Subscription price \$2 a year. This issue is Number 45 dated 9-23-66





# IN THIS ISSUE:

judas in action	page four
DIGIORGIO	page six
OUR POWERFUL OPPONENTS	page seven
Fresh Winds In Salinas	page eight
Rotten Deal In Davis	page ten
liars?	page twelve
GHETTO	page fifteen
PEACE CORPS VOLUNTEERS TRY PICKING TOMATOES	page sixteen
NEW MOVEMENT IN NEW MEXICO	page nineteen
Texas March: Reflections	page twenty
	page twenty-two



The definition of "Malcriado" appeared in an article written by Dorothy Day in the Catholic Worker. The Catholic Worker is one of the most beautiful papers printed in America, and the story on the strike in the July-August issue is especially meaningful to us here in Delano. One may subscribe by writing to 175 Christie Street, New York, 10002.

According to my dictionary, **malcriado** means ill-bred, rude, uncivil, spoiled. And so these farm workers must seem to the DiGiorgio's and Schenley's of this world, daring as they do to challenge them. But the strikers are using the word in the sense of St. Paul, who boasted: "We are fools for Christ's sake . . . we are weak . . . we are without honor . . . we are made as the refuse of this world, the offscouring of all, even until now."

Our Cover is by Fernando Castro Pacheco, a great Mexican artist. It symbolizes the crucifixion, the betrayal of the people. For years, the farm workers have suffered at the hands of the growers, the politicians, those that want to keep us in slavery. Now we have been betrayed by another union, a union that should be helping us, and this makes our suffering even deeper. But Christ's suffering on the cross was not in vain. In our moment of suffering, we look to the future.

Castro Pacheco,



Send this coupon to  
EL MALCRIADO, BOX 1060  
DELANO, CALIFORNIA

The best way to be sure you will get your MALCRIADO is by mail, delivered to your home every two weeks. Send your name and address to Box 1060 Delano, Calif., and we will send you the newspaper to you for one year.

The cost is \$2.00 per year, but you do not have to send this now. We will send you a bill.

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

TOWN \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_





## JUDAS IN ACTION

# Betrayal In Delano

In a viscious and cynical move last week, one of Delano's major growers signed a rotten, backdoor contract with the Evil Teamsters in an attempt to bust the strike by the farm workers. The grower is Perelli-Minetti, who crushes over 50,000 tons of grapes in his winery every year, and produces 8 1/2 million gallons of booze (wine and brandy) a year. His main brand is "11 CELLARS" wine. Perelli-Minetti also owns 26 family corporations, named for all his sons and daughters, nephews, and cousins (ie. Antonio, Erni, Toni, Mario, Sarah, Conchita, and Quinta Perelli-Minetti Corporations).

Here is how it happened. The second week of September, every single one of Minetti's field workers went out on strike. The Department of Employment investigated the strike and officially announced that all the workers had left the fields and were picketting. Minetti agreed to talk to Cesar and the workers about the strike. But when the workers asked for fair wages and a good contract, the Boss refused. Instead, he went crawling on his belly to the Evil Teamsters, and set up this deal to break the strike. The Teamsters, like Judas, were happy to sell their soul and betray the farm workers.

Minetti and the Evil Teamsters announced their rotten deal as "the best contract ever!" For the grower!! It gives the worker 15¢ an hour LESS than the workers at Schenley get. The workers have no voice in the Teamsters Union (they were on the picket line when the contract was signed). Armed

Teamsters displaying their weapons patrol the fields, threatening the strikers. Scabs were brought in on a Teamster bus, through the picket lines. The workers were not allowed a vote or any say in how this rotten deal was made.

**EL MALCRIADO SAYS:** We hoped the Evil Teamsters had learned their lessons at the DiGiorgio elections. But this backdoor contract with Minetti, to help the growers and break the strike, is a crime against every farm worker in the nation. We can never forgive them for such an outrage. We shall boycott the products of Minetti and force them to renounce this rotten contract. But the Teamsters have proved forever that they are enemies of the farm worker and friends of the grower.

Minetti and the Evil teamsters also tried to make a deal to enslave the winery workers under a rotten contract like they made for the field workers. But the winery workers, who are protected by state laws, said that there would have to be an election. The winery workers are almost unanimous in wanting a good union, the Distillery Workers union, which will give them a good contract. There will be an election in October and the workers will get to vote, by secret ballot, on which union they want. The Teamsters are about to suffer their second defeat. They should get back in their trucks on the highways and go home, and leave the fields to the workers.

Teamster  
with  
club





GEE Baby,  
It's us growers  
that gets all the  
fringe benefits  
in a contract  
with the  
TEAMSTERS!





# DIGIORGIO

## negotiations for a contract

Five farm workers from DiGiorgio's Sierra Vista Ranch in Delano met with the bosses of the mighty DiGiorgio Corporation last week. It was the first time in history that the bosses of DiGiorgio had sat down at a table with the workers to talk about a contract. But after losing the boycott, losing the election, and losing the strike, DiGiorgio was a defeated army. Or almost.

The workers were elected by DiGiorgio employees to write up the contract and all the workers demands. Still DiGiorgio has a lot of fight left, and will probably not give us everything we demand. But we will make them give us a big wage raise, vacations, insurance, better hours and conditions, and a union contract.

The farm workers elected to do the taking with the bosses includes Ruth Trujillo, who worked at DiGiorgio until she joined the strike last fall. She stayed with the strike last fall. She stayed with the strike all winter and spring, did picketting and cooking for the strikers, and marched to Sacramento. She talked to many hundreds of DiGiorgio employees during the elections, telling them to vote for the FWA. And she herself was the first to vote. Another of the workers' representatives is Joe Serda, a foreman at DiGiorgio who is a long-time member, and whose wife and daughter worked in the union office.

It will probably take a month, and many



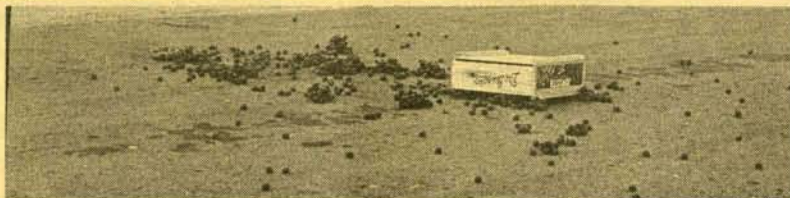
"We speak for the workers." Workers elected by DiGiorgio employees to write the new contract: Fred Abad, Joe Serda, Salvador Arambola, Bernie Olmos, and Ruth Trujillo.

Dolores Huerta, NFWA Vice-President, and Sr. Abad, elected by the DiGiorgio workers to help write the new contract.



meetings with the bosses to write the details of the contract. But how beautiful it will be to see that final contract, written down in black and white, and signed by the bosses who have fought against us for so long.

## Lamont



DiGiorgio and the Evil Teamsters are trying to prevent an election at their huge 9000 acre hacienda between Arvin and Lamont. Farm workers are expecting that Governor Brown will soon set the date (October 15) for the elections which should be held down there. An election there would settle the dispute without the trouble that DiGiorgio suffered in Delano. But if DiGiorgio doesn't hold elections, there may be disastrous consequences for him in Lamont. El Malcriado **STRONGLY RECOMMENDS** that DiGiorgio hold elections on October 15. Wake up and face the 20th century, Mr. Boss!!



# OUR POWERFUL OPPONENTS

7

In the struggle of the Delano Grape Strike, attention has been centered on DiGiorgio and Schenley, and rightly so, for they are the largest growers. Now that DiGiorgio and Schenley are partially defeated (we need an election at Arvin and Yuba City with DiGiorgio), what about the other 33 or so growers we are striking? Who are they?

Among them are a surprising number of "firsts" for the country. Tony Bianco is the "juice grape" king of the country. He sells the most juice grapes to New York Italians who make their own wine. Joe Giumarra claims to be the biggest table grape shipper in the world. This may be true, because his Giumarra Vineyards Corporation alone (and he owns two other big corporation-ranches in addition) ships 2,000,000 boxes of 26 pound lugs a year. Elmco Co., owned by Ed Merzoian, boasts the nation's largest cold storage, which holds enough grapes to fill 1000 railroad cars. P.J. Divizich has the largest contiguous piece of land in the country owned by one individual, 5009 acres, with 4300 in vineyards. He also leases 500 acres. The government pays his water bills (just like

diGiorgio), costing the taxpayer millions of dollars a year.

Here is an idea of how much land some of the other growers own. Not all is in grapes, or in the strike zone. But it gives you an idea of how big and rich, and powerful our opponents are.

## Acreage of 14 of the struck ranches (Minimum)

Anthony Bianco	6795
W.B. Camp	4908
Anton Caratan	1129
Mila Caratan	2183
P.J. Divizich	5500
John Dulcich	1431
Elmco Vineyards	3610
Giumarra	12,459
George Lucas	940
Pandol & Sons	2288
D.M. Steele	4187
A & N Zaninovich	2283
Marko Zaninovich	3686
V.B. Zaninovich	2157
Average for the 14	3825



We are also concentrating on some shippers, like Irving Goldberg. He doesn't own any land. He buys grapes (while they are still on the vine) from a grower. He then hires a contractor to get the grapes picked. Then he ships them out under his labels.

While the strike may also spread to Perelli-Minetti, to Borrego, and to other areas, the main strike is still against these stubborn growers against whom we have picketted for over a year. We shall not end the strike until each and every one of them is conquered.

↓ Goldberg's Label ↓





# NEW WIND IN SALINAS



Manuel Chavez  
and Dolores  
Huerta

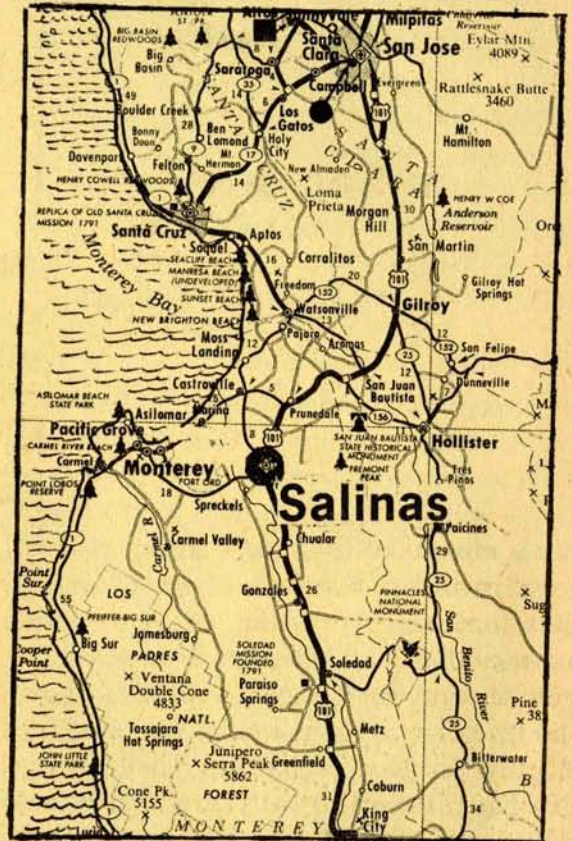
Cesar Chavez started our movement in California's Central Valley, and now farm workers from Arvin to Yuba City are joining the union, demanding justice, and standing up for their rights.

But there is another great valley in California, the Salinas Valley, where wages and conditions are often worse. And there is a new Chavez, Manuel Chavez (cousin of Cesar Chavez) who is helping the people from San Jose to King City, from Hollister to Santa Cruz, to organize and form unions and defend their rights.

Manuel grew up with Cesar Chavez in Yuma, Arizona, and later followed the crops with the Chavez family. The two men are like brothers. And Manuel has set out to do for Salinas what Cesar began in Delano four years ago.

Salinas will be a hard one to crack. The growers are rich and huge and powerful. For many years Mexican Braceros did most of the work in this valley and farm workers in towns like Gonzalez and Gilroy, Morgan Hill and San Martin, were reduced to near starvation. Many moved away and the towns were dying. The Bracero program has been reduced, and a little prosperity is returning. But the growers are working hard together to keep wages low and bust strikes and labor organizations.

But things are changing. And one man who plans to change things is Manuel Chavez. Since February Manuel has held over 50 house meetings, explaining to the farm workers the benefits of working together. He has talked to over 5000 workers in the



area. With his encouragement, workers in and around Salinas held a march last February protesting Monterey County Welfare Department's system of forcing unemployed farm workers to work on public projects for 25¢ an hour in wages. They forced the Welfare Officials to change their rules. Many workers from Hollister and Salinas joined the Delano strikers on the Pilgrimage to Sacramento last Easter. Now, little groups of 6 or more workers are being joined together in every city, town, barrio, and community, to start building the union. Hollister alone has over 50 full-time members, and hundreds of others have agreed to help the union.

**EL MALCRIADO SAYS:** We salute the many hundreds of new members of the Farm Workers Association in the Salinas Valley. We will soon print an interview with Manuel Chavez, and a more detailed account of our movement in the Salinas Valley. 1966 has been a big year for change for farm workers in the Central Valley. 1967 will see even bigger changes, especially in the Salinas Valley.



## Tomato Strike

in San Jose



**HUELGA!**—On the outskirts of the city of San Jose these members of the United Farm Workers Union picket the tomato farm of Albert Aguilar, North 1st St. and Trimble Rd. Union recognition and negotiation of a contract providing better wages and conditions are the major demands of the union.

For a month now, a brave group of farm workers in San Jose have been on strike in the tomatoes, protesting the lousy wages and conditions and the brutal treatment from the grower, Albert Aguilar. Aguilar, who by law was supposed to be paying \$1.40 an hour or more (because he had applied for braceros) was really paying under \$1.30 in many cases. The grower had over 200 workers in his fields in August when the workers asked for better wages and conditions, union recognition and a written contract. The workers, led by Oscar Gonzalez of San Jose, went on strike on August 26, after Patron Aguilar had repeatedly refused to meet the workers' demands.

The Patron used every trick in the book to break the strike. He applied for Mexican Braceros, and, in spite of his law-breaking, got 22. But they all signed up with the union and joined the strike. (The government has approved over 6000 Mexican Braceros to work in the tomatoes this year, to keep wages low and to buy the votes of the tomato growers.

The Patron hired a contractor to bring workers by bus from as far away as Stockton and Oakland.

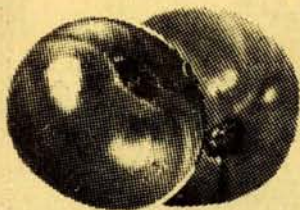
The Patron tried to have all the strikers arrested for "illegal picketing", and demanded an injunction or special law to outlaw picketing on his ranch.

And of course the Patron has claimed that "there is no strike". That's what they all say. But the truth came out when he sued the union and Gonzalez and other union members. His law suit demanded \$50,000 for damages and losses he said he had suffered because of the strike.

**EL MALCRIADO SAYS:** We salute Gonzalez and the other farm workers of San Jose. Next year the Farm Workers Association under Cesar Chavez will hit those tomato growers in Salinas and Stockton and San Jose and wherever the growers try to lower wages and steal our jobs with Braceros. This was the first strike of a struggle that will soon bring justice to every tomato field from California to Florida.

**FLASH:** OVER 500 FARM WORKERS IN WAUTOMA, WISCONSIN, VOTED TO GO ON STRIKE DEMANDING HIGHER WAGES AND BETTER CONDITIONS. many of the workers had joined with Jesus Salas on a 70 mile march to the state capitol last month. They demanded that the government pass laws to help the workers. But the state government is slow to act, so the workers used the only "persuasion" that they had. The growers, especially those growing cucumbers for pickles, pay very bad wages, often under \$1 an hour. Next issue El Malcriado will bring you a more complete report on this new effort by the farm workers to gain justice.





## A ROTTEN DEAL IN DAVIS

El Malcriado has repeatedly pointed out that growers use Mexican Braceros to push down wages, to make conditions worse, and destroy the workers' rights. There are strikes in the tomatoes in Salinas Valley and in the San Joaquin. THERE IS NO LABOR SHORTAGE. But Governor Brown has brought in 6000 Braceros to harvest the tomato crop. The reason is that Governor Brown is trying to buy off the votes of a few hundred rich tomato growers. Below is the story of a farm worker who went to Davis with his family to pick tomatoes in August. The growers lied and cheated on housing and wages, and treated the workers like dirt. But the growers knew that they could get away with it, because if the American workers quit, the growers could get Mexican Braceros. This is a true story of what you can expect as long as you let the Braceros take our jobs.



September 1, 1966--

In July, 1966, Mace sent recruiters to Merced to recruit some workers. They promised the workers free family housing to be opened on July 20.

We arrived on the 19th and were told that the camp wouldn't be opened for occupancy until the 25th. We were told that we could camp outside camp number 2 until they opened camp number 1. When they finally opened the camp, which was 8 days after we arrived they decided to charge each family \$25 per week.

I, Jose Burnias, spoke with Mace's head formen, Trine Savala, and asked him why they were charging rent for the houses when they had promised the houses would be free. In answer he told me we could leave if we didn't want to pay the rent because he had a choice between us and the Braceros. Then I went to speak to Fred Muller, and he told me he didn't have anything to do with the rent because he had given Savala the contract.

I had no choice so I went to the labor commissioner. I was representing about 44 families. When we went to the labor commissioner, they decided not to charge a rent, and to pay a one cent per box bonus if we stayed to finish the tomato season. Two or three days later Chappel phoned the labor commissioner to tell him he had decided against the one cent bonus.

A week later we started the tomato picking but they were transporting us to the fields in labor trucks because they wouldn't allow us to take our cars to the fields. On the second day of work at about 12:30 P.M. nearly everybody quit working because there weren't any boxes or drinking water and the temperature was 103 degrees. The labor trucks and some





Jose Burnias (in white shirt) talking to workers at H. Bruce Mace Ranch in Davis,  
California

buses were loaded and about to leave when Trine Savala stopped them and ordered the busses to remain in the field until 3 o'clock. So we had to walk to the camp.

The next day I had a meeting with Chappel. By that time I was representing 68 families. Chappel and I were negotiating the transportation when Fred Muller entered and insulted me. He called me a joker and said I looked too sick to work for them. So I walked out of the office because I don't make deals with senseless clowns like Fred Muller. That night we had a meeting in the Davis City Park where 250 workers elected me as their spokesman. That week some families started leaving because they didn't like being transported like cattle in labor trucks. The people are still leaving, now especially because braceros are being put in the same camps as the families. Last year this was a fine company but this year it looks like there are new owners who treat us like prisoners because they have an armed guard in the field. All this company needs now are horses and a bullwhip. This is how the present C. Bruce Mace Ranch, Inc., treats its workers in the peaceful city of Davis, California.

signed,  
Jose Burnias.







patron bud antle says:

## "El Malcriado Is a Liar"



Bud Antle, Incorporated, claims to be the largest lettuce grower in the world. He has a contract with the Teamsters Union in Salinas. Recently El Malcriado ran an article (in issue #42) and a cartoon (in issue #43) on the Bud Antle-Teamsters contract. Bud Antle, Inc. and its owner, Lester V. "Bud" Antle, have complained that the article and cartoon "malign" them, and are untrue, Libelous, and malicious, or open to misrepresentation.

**EL MALCRIADO SAYS:** All statements were made in good faith without malice. But we wish to correct those statements which Sr. Antle feels were untrue and unfair, and clarify those statements where our facts may have been incorrect.

First, Sr. Antle is not a "criminal" nor "chief of a criminal organization", which the company feels the cartoon implies. And his workers are not "subjected to a miserable state of slavery." In fact, the treatment of the workers is "substantially equal to or better than" treatment received by other farm laborers in California, to use Patron Antle's own words. That's not saying very much.

Antle objects to several statements about the notorious \$1,000,000 which the Teamsters "loaned" to the Antle Corporation soon after the contract was made. Antle says: "This was a normal business loan... and the money was used for the normal business purposes of the corporation." The loan was not a secret after it was signed, and was in fact publicized in the Los Angeles Times (August 20, 1963) as well as in El Malcriado. Antle claims that this loan was not a part of the original contract and is not a "slush fund to break strikes."

The other statements to which Sr. Antle objects refer to the contract that he signed with the Teamsters, how it was obtained, and what it means for the farm laborers. Antle states that he and his corporation have been "vigorous and courageous pioneers in improving the conditions and wages of farm laborers." no comment.

**EL MALCRIADO SAYS:** We wish to correct all misleading statements about the contract. But the way in which Antle and the Teamsters arranged their contract was outrageous. Antle

had contracts with the Packinghouse Workers before 1961, in his sheds and cooler operations. In 1961, the Packinghouse Workers and AWOC jointly led a strike in the Imperial Valley. Antle says he did not try to make any deal with the Packinghouse Workers, but in fact he did try to prevent the strike from spreading to his ranches. The Packinghouse Workers and AWOC were asking for a contract with all the field workers, and when Antle refused, a strike was launched against him. At this time, Antle proceeded to sign a new contract with the Teamsters, just as Perelli-Minetti has signed a "back door" contract with the Teamsters last week. Antle claims that the Teamsters were not used to break the 1961 strike. Perelli-Minetti claims the same thing in 1966. The workers were not given the chance to vote for AWOC or any other union. They were told by the boss that a deal had been made between the Teamsters and Antle. And they were told by the bosses that the Teamsters were to be their union. Antle states that then the provisions of the contract "were explained to the employees of the company and they then unanimously elected to be represented by the Teamsters."

In the melon fields near Mendota, just last month, Bud Antle forced field workers on his ranches to join the Teamsters. Many wanted the Farm Workers Association as their union, but they were not given a choice, or a chance to vote. Once again, workers were forced to join one union when they may have preferred another.

**WAGES:** It was incorrect for El Malcriado to imply that all of Antle's workers were paid \$1.12 an hour. But Antle says that wages and conditions have improved steadily since the contract was signed. The grower says, "And many of (my) employees are making \$3.00 an hour on the incentive or piece rates." El Malcriado reprints a portion of the Teamster-Antle contract, signed by Antle and the Teamsters on July 27, 1964, which "shall continue in full force and effect and shall be binding on all parties heretofore the period ending July 15, 1967."

### LETTUCE AND CABBAGE RATES - EFFECTIVE 7-15-64

Ground Crew Job Classification	Hourly Guarantee	Current Rate	Effective 7-15-64	Effective 7-15-65	Effective 7-15-66
Cut, Trim, Pack	1.12	.1388	.1439	.1489	.1540
Carton spreader	1.26	.0098	.0101	.0104	.0107
Water spray	1.26	.0098	.0101	.0104	.0107
Lidder-Loader	1.40	.0516	.0534	.0553	.0571
Total		.2100	.2175	.2250	.2325

### CELERY GROUND HARVEST PROPOSED RATES EFFECTIVE 7-15-64

Sturder size container	Hourly Guarantee	Current Rate	Effective 7-15-64	Effective 7-15-65	Effective 7-15-66
Cut, Trim, Pack	1.12	.1785	.1848	.1913	.1979
Spray-Pad man	1.26	.0116	.0120	.0124	.0129
Carton-crate spreader	1.26	.0116	.0120	.0124	.0129
Lidders-Loaders	1.40	.0787	.0814	.0842	.0871
Total		.2804	.2902	.3003	.3108

The contract states that the minimum wage for cutting, trimming, and packing celery and cabbage is \$1.12 an hour. In many operations it is higher. But this is a minimum guarantee. All wages are by piece rate, not added on to the minimum guarantee. Most workers earn more than \$1.12.

**HIRING AND FIRING:** All workers at Bud Antle must join the Teamsters. The Teamsters Union gives some protection to the workers, and there is a grievance system. But the contract states:

#### SECTION III - MANAGEMENT RIGHTS:

Bud Antle, Inc. shall have the exclusive right to direct the work force, to direct the means and accomplishment of any work, to determine the number of workers required for any job including the number to be employed at any particular place rates of pay as may be provided hereinafter and Bud Antle, Inc. shall have the right to hire and fire workers.

**BRACEROS:** Bud Antle states that the Teamsters "have never assisted Bud Antle, Incorporated, or Lester V. "Bud" Antle in obtaining Braceros from Mexico." The Antle-Teamster Contract states:

#### SECTION II, paragraph C

It is understood and agreed between the Union and Bud Antle, Inc., that Bud Antle, Inc., may employ foreign national supplemental workers (Braceros) The Union does not represent such foreign workers THE UNION AGREES TO ASSIST BUD ANTLE, INC. IN OBTAINING FOREIGN SUPPLEMENTAL WORKERS... Foreign workers are not subject to any term or condition of this agreement....

El Malcriado has tried to correct any false impressions about the Bud Antle Contract. We have gone into details, and printed portions of the actual contract, so there can be no doubt as to what it says and means. Our conclusions are

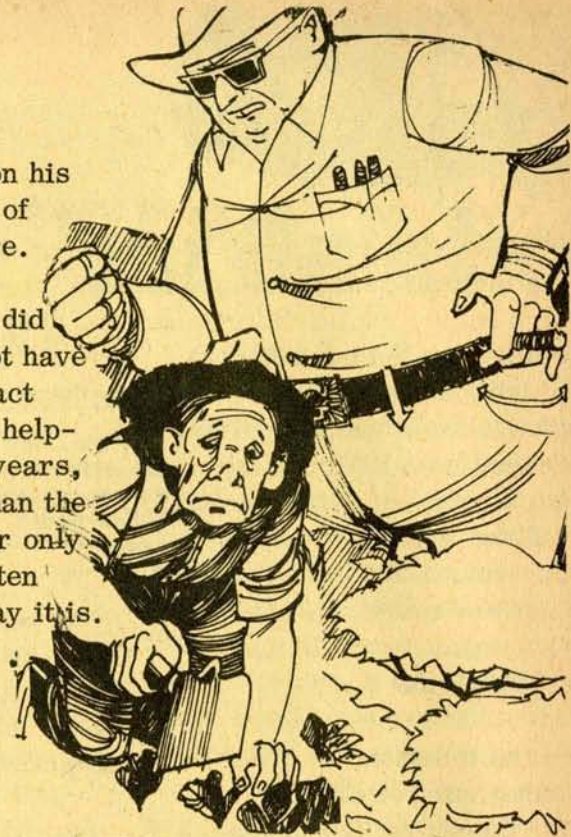
( continued on next page )



# Bud Antle

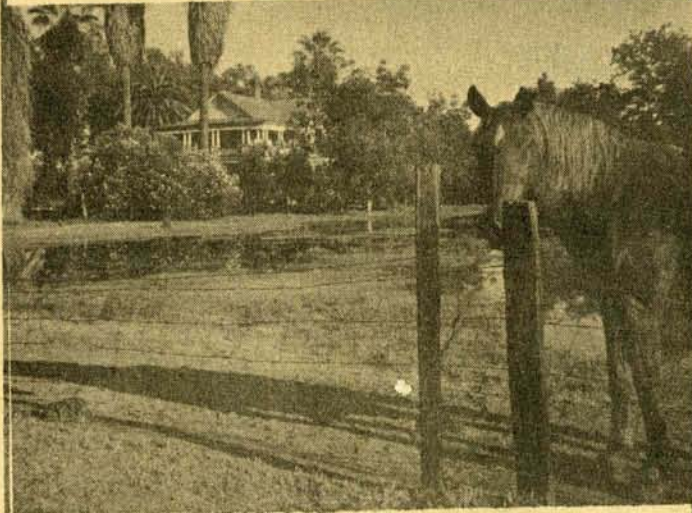
continuation

that Antle is correct in saying that wages have gone up on his ranch since the contract was signed, and that the rights of some of the workers are better protected now than before. But we charge that the contract was the result of a deal between the Teamsters and Sr. Antle, that the workers did not get to vote on the union, that the farm workers do not have much to say about how the union is run or how the contract was written, that the Teamsters are more interested in helping the growers than the farm workers. And after five years, under contract, the workers at Antle are earning less than the Farm Workers at Schenleys, who have had a contract for only five months. Patron Bud Antle claims this is not a "rotten contract." But farm workers who have worked there say it is.



\*\*\*\*\*

## What is the Name of This Town?



*The first answer  
wins \$5.00*

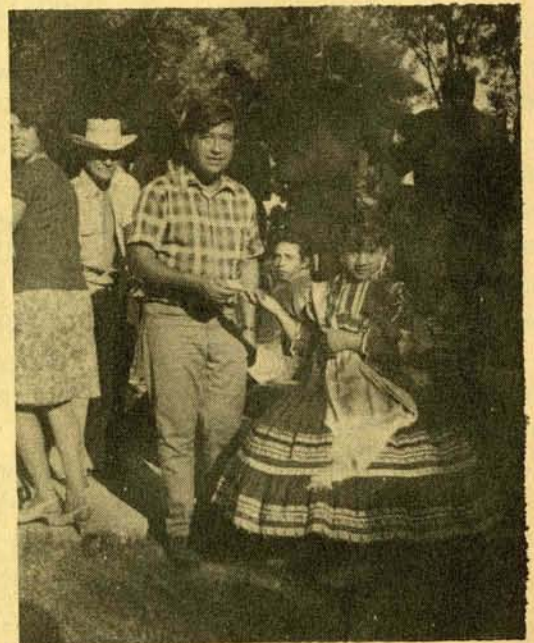
SEND YOUR ANSWER AND  
YOUR NAME AND ADDRESS  
TO:

"GAME OF THE TOWNS"  
P.O. BOX 1060  
DELANO, CALIF.

The answer to our last Game of the Towns was Hollister. The first correct answer was from Johnny Amaya of Hollister.

## "La Chispita"

This beautiful little girl is from Fresno and is called "La Chispita". Her real name is Nina Bertha Lisia Leanos. She is shown handing a check to Cesar Chavez. She is a singer and has contributed the money from the sale of her records. She has also performed at many events for the farm workers, including fiestas and rallies. El Malcriado salutes her and thanks her for her help she has given the cause.





## TULARE COUNTY'S PUBLIC SLUM

For a year and a half, tenants at the Woodville and Linnell Camps have been protesting the vile conditions in the camps, the high rents, racial discrimination, illegal actions by the bureaucrats and the officials of the Housing Authority, and the "don't give a damn" attitude of the Tulare County Supervisors. Many tenants in the tin shacks have refused to pay the high rents for over 18 months. The officials have refused to do anything at all to help the farm workers who live there, and have publically stated that they want the tenants evicted, thrown out into the gutter.

In the latest moves, the Housing Authority was given over \$1,200,000.00 to build homes for farm workers. Instead they plan to build houses that rent for \$60 a month, too high for the migrants to pay (most of the tenants in the camps earn under \$2500 a year, with families of six to ten children.) The officials plan to kick all the migrants out. Paul O'Rourke, State Director of California's Anti-Poverty Program said, "This is not replacement housing; it is rural removal."

By law, only farm workers and their families can live in these public camps. The Housing Authority has already illegally rented the better sections of the camp (the apartments and homes) to people who are not farm workers (many are retired, some are salesmen, factory workers, etc.). All

but four of the 100 families in the good homes are Anglos. All the Mexican farm workers are forced to live in the tin shacks, but when Ernest Laredo, representing the tenants' council, told the county officials about this, the officials said they didn't care.

In further illegal action, the Housing Authority is forcing everyone to pay a monthly sum which goes into a secret fund. Over \$3000.00 in PROFITS is in this account. The account is supposed to be under the control of the Tenants' Council, representing all the farm workers. But Guadalupe Alfa of Linnell and Ernest Laredo of Woodville, who were elected by the tenants to represent them, are not allowed to have any say as to how the money is spent. Mrs. Jones, an official of the Housing Authority, and Mrs. Carter, who was appointed by the Housing Authority many years ago, are the only people who decide how the money is to be spent. Mrs. Carter has given some of the money to a revival-preacher friend of hers, who often comes to the camp and criticizes the Catholic farm workers for their "sins."

**EL MALCRIADO SAYS:** We salute the members of the Linnell-Woodville Tenants Association who have been carrying on this fight for so long. But our patience with the corrupt county officials is just about exhausted. The State Attorney General should investigate the whole mess, and throw the cabrones in jail.

Garden Homes at Linnell--  
Farmworkers not welcome.





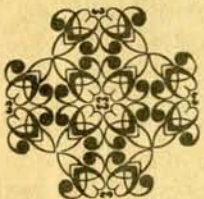
# Letters to the Editor

Mr. Chavez:

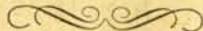
Congratulations on your (our) victory over DiGiorgio and the Teamsters. It must be quite a satisfaction for you and your friends. I can only be thankful that we were able to share some of the victories along the way. I was on the road when the agreement with Schenley was announced; it will remain a significant event in my life. My wife, Joy, and I were in Sacramento to celebrate that glorious Easter. It has been a memorable year for us all.

Kudos are due to the Editors and contributors of *El Malcriado*; it has been like a voice out of the past, directed to the heart. The descriptions of the DeGoogoo Corporation and its supporters are priceless.

May your next ventures be as successful. You can always count on our support.



Viva la Huelga!  
Larry Sleizer First  
Christian Church, Palo Alto



Dear Cesar Chavez:

I received your letter in which you thanked me for the cooperation that I gave in the DiGiorgio election. In my opinion, you are the ones who should have all the credit, because it is you that have been suffering for us, the poor farm workers. I don't know about many things, but they are saying that the governor tried to help the other union. The other union is meddling in other people's business, when they shouldn't. Even if I'm the worst person in the world, I have always prayed to God to help you.

The day of the elections at DiGiorgio, I went to bed very worried. Because of what they said in *El Malcriado*, describing the DiGiorgio Company as a big monster, I had a dream, in which DiGiorgio was a monstrous big tree. You were the lumberjack. I did see so clearly, when the

tree came down. And I believe the dream came true. Even if at first I was very afraid that we would lose, then I knew what had happened.

You don't know me personally, but already I am an old man. I am still against injustice. God help you to win, again and again.

Felix Rubacalva,  
Delano, California



Chavez, you fool!

I never saw or heard a person so pig-headed as you. You are a crazy fool! The way you and your people marched to Sacramento like bugs. Walking like some stupid, no good bunch of bugs! You and your group are stupid, crazy people. You tell me, what are you arguing for? You and your group are nothing but pig-headed, crazy people.

If your union is so great, then why do you ask for food, money, clothes, like some bunch of goats? You should be grateful your people pay workers, or we'd all be like you, nothing but tramps. You and your people could rotten for what I care. You should take a good look at yourselves sometimes, in the papers, you look like a monkey and so does everybody else with you. Everybody laughs at you, when they see you in the papers. Why don't you shut up and go back to work, so you can get some money, so you can take a bath, so you can buy clothes. I never saw a dirty, filthy, smelling skunk like you & your people. I don't like funny clowns like you and your people, here in the U.S.A! So, like I said, You could rotten for what I care.

(Ha Ha Ha) you fool and everybody with him.

(Unsigned)



## peace corps-ers pick tomatoes

The following letters are reports from a group of young people who are studying to be in the Peace Corps. They were training in Fresno, and decided that they wanted to spend a day working in the fields. Here is what they found:



**JOEL KAYLOR OF CHAPPEL HILL, N.C.**  
We were driven to a farm about 30 miles from Fresno, Cal. by a man contracted through NFWA. The farm was a 6800 farm with diversified crops. Picking tomatoes was the job of the day. People had started picking by 5:45 we arrived about 6:30. The contractor of the group was not around, but the supervisor for the farm was. He put us right to work. We used 'tubs' to pick in and we were payed 18¢ for each one we dumped in the bins. A variety of people were working here; from winos to colored people and Mexican-Americans. For the most part there was little talk, and very little rest. The people were motivated by the fact that they needed the money. The work day is usually from 6:00 to 12:00 or 2:00.

By

12:30 we had had enough, but the supervisor was trying to get the people to work more by offering 20¢. Some continued to work in the broiling sun, picking tomatoes (often in tall grass that hides the tomatoes and scratches the hands and face.) We had worked for 6 1/2 hours and had earned a total (135 tubs) of 24.30 (for all eight in the crew) a total of \$3.03 each. For that we put out a total effort of sweat, bach aches, and sore feet, not to mention the dirty clothes and hands and faces we got. I was told the minimum wage of \$1.35 an hour was in effect, but that these people never had this law affect them. The supervisor wanted to fill a contract and pushed the people to work. One lady told me that she didn't know why she was working at such a job. Men, women, and children really worked.

**JOE TYSON OF GUYMON, OKLAHOMA**  
In effort to better understand the working conditions of the farm laborer in Southern California, I got a job with a contractor to pick tomatoes. We went out from Tulain Street in Fresno and were taken about fifty miles south west to a 6800 acre tenants ranch west of five points. We were working on a pay scale of 18 cents per bushel picked. We started work at 6:30 A.M. and finished at 1:00 P.M. I thought I was picking very slowly since it was my first experience in the tenants fields but at the conclusion I found I had picked about as much as the ordinary worker. My wage for 6 1/2 hours was \$3.90. In the field there was both old men and women and young children. We were all picking side by side all subjected to the same heat and dust of the field. For me and all the Peace Corps Volunteers working with me it was a good experience and the wages we recieved were given to the NFWA but for those families who were depending on this for their every day living it is shameful. The wage they were given for a days hard labor is hardly enough to provide food for the working family. It was ironic to see in the store in five points where we were paid that vine ripened tomatoes straight from the fields were selling at 19¢ a pound after we had just worked for 18¢ a bushel. This big mark up-- this big profit made by the store and the owner was made at the cost of the farm worker. This experience was invaluable to me because of the wonderful farm workers I met and worked with and because of the insight I received from experiencing the work and nay experience.





# NEW BOOK

CARTOONS from the  
delano strike



\$1

THE FAMOUS ADVENTURES OF

\* DON SOTACO

\* PATRONCITO

\* DON COYOTE



50 PAGES OF  
HILARIOUS  
CARTOONS

# BASTA!

"ENOUGH! THE TALE OF  
OUR STRUGGLE" 72 half-  
tone plates with introduction  
by Cesar Chavez. Photos of  
the battle for dignity in the  
fields of California. By George  
Ballis with text in Spanish and  
English from the Plan of Delano

\$3

"HUELGA" ...THE FIRST 100 DAYS  
OF THE GREAT  
by E. Nelson DELANO GRAPE STRIKE



A thrilling account of the biggest farm  
strike since the thirties, now going on.  
This book, 160 pages with many photos,  
is one you'll want to keep. \$1.50 each

"Viva la Causa!" record album

@ \$4.25

Name \_\_\_\_\_

"Huelga"

@ \$1.50

Address \_\_\_\_\_

"Don Sotaco" cartoons of the Delano strike @ \$1.00

City \_\_\_\_\_

"BASTA! La Cuenta de Nuestra Lucha"

@ \$2.50

Total enclosed \_\_\_\_\_

"BASTA! The Tale of Our Struggle"

"El Malcriado" La Voz del Campesino

@ \$2 per year

"El Malcriado" The Voice of the Farm Worker

Send this coupon to:  
FARM WORKER PRESS, INC.  
Box 1060, Delano, Calif.



## "GIVE US BACK OUR LAND"

Led by a young and extraordinary ex-farm worker, a group of people from New Mexico and other states have started an intense struggle to win from the Federal Government their rights to their property. The group is called the Alianza Federal de Mercedes (Federal alliance for Land Grants) and their leader is Reyes Lopez Tijerina. Today, their land is in the hands of ranchers and absentee land owners, many of whom got this land illegally. But Tijerina is determined to win the land back for the original owners, is taking the case all the way to the Supreme Court

The beginning of this unusual case goes back to the year 1573 when the King of Spain, Philip II gave land to colonists in the New World, in this case in Texas, New Mexico, Arizona, and California. He decreed that this land was to be for them and their de-

scendants for ever. "Merced" refers to the 'land-grant' which the King gave to the families.

Centuries later, at the end of the Mexican-American War in 1848, this land became the United States. In the Treaty of Guadalupe Hidalgo, both governments agreed to respect the property rights of these land grants. However, corrupt officials and land-grabbers stole much of these lands from the real owners, tricked them into selling it, or in other ways took it from them.

Three years ago, the real owners of these lands, the descendants of the original land-grant families, formed the Alliance to try to get these lands back. Now, 353 years after the land was first given to the people, Lopez Tijerina and the members of the Alliance are standing up for their rights.



**REYES TIJERINA, 39, HEADS ALIANZA FEDERAL DE MERCEDES IN ALBUEQUERQUE**  
The part-time preacher dreams of forcing Uncle Sam to return 100 million acres.



## Thoughts On the

Some people were sure that the Texas pilgrims would never be able to walk 400 miles. Now they are saying: "And after walking over 400 miles, what did you accomplish? Wages are just as bad as ever in Texas. The Governor wouldn't support you. The big farms still won't sign contracts. It was a waste of time."

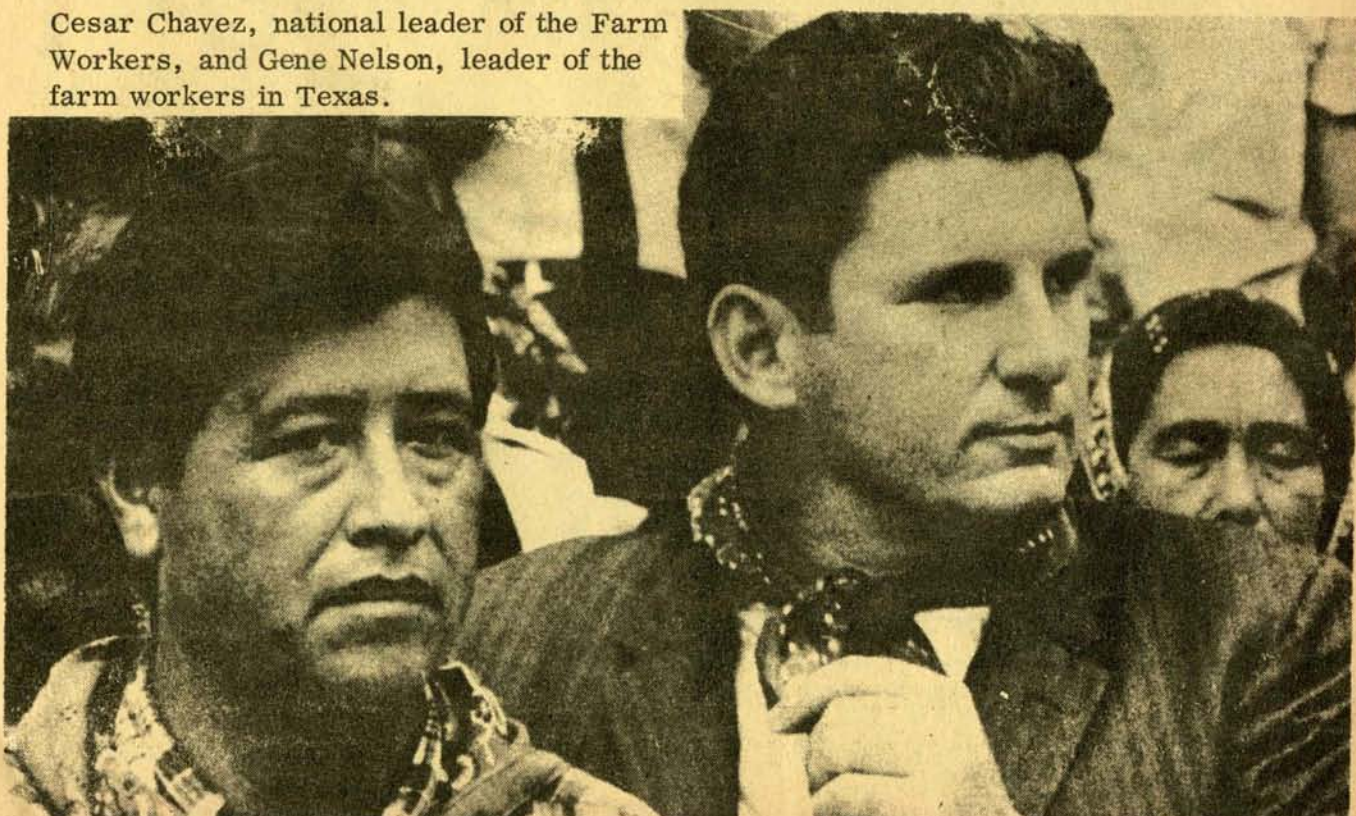
But people who say such things are stupid. And they are wrong. Very, very wrong.

A small miracle has taken place in Texas. Farm workers and pilgrims did walk the whole way from the banks of the Rio Grande to the State Capitol in Austin. Thousands of people joined them along the way, and hundreds of thousands turned out to greet them, or sent word of their support. Over 4,000 people, including U.S. Senator Ralph Yarborough, walked with the Texas farm workers on the last day. Nearly 20,000 attended the huge rally on the Capitol steps. From Washington Robert Kennedy sent congratulations and promised to help. And the leader of the Republicans in Texas, Senator John Tower, also had praise for the marchers. Union members from all over the state, and leaders from churches all over the state were on hand to welcome and support the farm workers.

The Texas melon strike and the 400-mile pilgrimage have opened the eyes of Texas to the problems of the farm workers. A recent poll showed that 2 out of 3 Texans favor a minimum wage for the farm workers, and most favor \$1.25. Governor Conolly may have started his political decline by turning his back to the farm workers. Mexican-Americans will probably support Senator Tower this fall, against the Conolly stooge.

But most of all, the Texas farm workers have proved to themselves that they do have a cause and a strength, and have many friends to support them. They have proved that they are no longer a "sleeping giant", that they will no longer accept discrimination and injustice. It is a long road. But there will be many more miracles to come.

Cesar Chavez, national leader of the Farm Workers, and Gene Nelson, leader of the farm workers in Texas.





# Texas Pilgrimage



Texas Senator Ralph Yarborough addresses the rally in Austin. He promised to do all he could to help farm workers obtain justice.

A Pilgrim carries the banner of Our Lady of Guadalupe in the Texas march.



Below: Texas Pilgrims present Archbishop Lucy of San Antonio with cotton, melons, and other products of the Rio Grande Valley, as well as the traditional bread and wine.

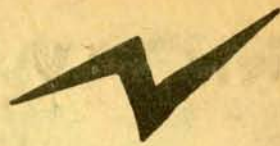


Pictures from the Alamo Messenger.





# Relampago



An excellent exhibit of photographs on farm labor and on the strike is being shown at the deYoung Museum in San Francisco's Golden Gate Park. The photographs are by Ernest Lowe, one of California's outstanding young artist-photographers. The exhibit is free and is open to the public until five every day until October 10. Everyone in the Bay area interested in farm workers should try to see this fine exhibit.



Three hundred indignant Mexican braceros are protesting the trickery and broken promises of the California ranchers who got them for the harvest this year. They may even march on Sacramento to protest against these awful conditions and miserable salaries that they receive. The disillusioned workers are part of a group of 8000 bdaceros employed in the Delta area around Isleton.



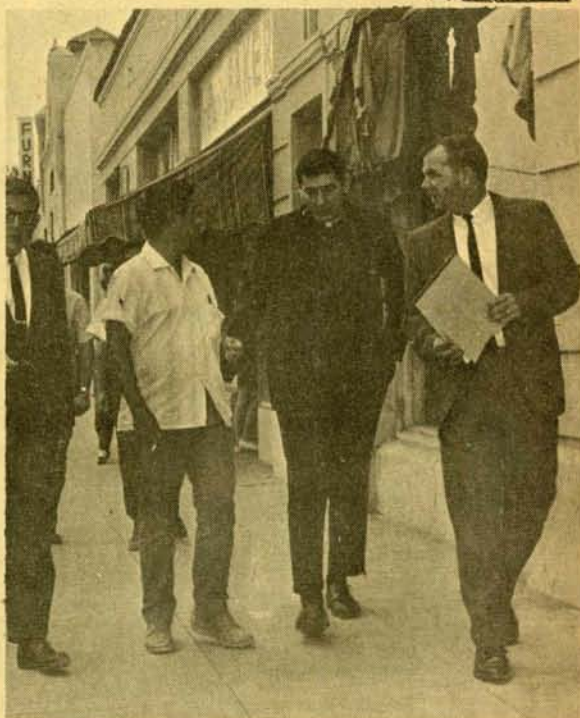
Local newspapers have stated that President Johnson is considering Cesar Chavez for an important national position. Already, the local scum and politicians have begun screaming that Cesar doesn't deserve any important government job.

EL MALCRIADO SAYS: Cesar Chavez deserves national recognition, and could handle any job that Johnson gave him. But we hope that he stays right here, helping farm workers.



Two weeks ago, Cesar Chavez, Director of the Farm Workers Association, and a Catholic priest and a Protestant minister were convicted of trespassing on DiGiorgio property down in the San Diego County. Father Victor Salandini and Reverend Chris Hartmire had been arrested with Cesar and eight DiGiorgio workers last June, when they went on DiGiorgio property to pick up the clothes and the belongings of the workers who had gone on strike. The workers were all judged "not guilty" but the judge said that Chavez, Salandini, and Hartmire were guilty and must pay a fine of \$250 each. In addition, the judge put them on probation.

EL MALCRIADO SAYS: This is a shameful miscarriage of justice, and will be appealed.





# <sup>16</sup> NOW: The First Record Album from the Strike



**LONG PLAY-**  
**-33 RPM**  
**\$4.25 BY MAIL**  
**INCL. TAX**

1. NINOS CAMPESINOS-Valdez-1:30
2. HUELGA EN GENERAL-Valdez-3:33
3. AY PERO SI, PERO NO-Cantu-2:24
4. CORRIDO DE CESAR CHAVEZ-Cantu-2:30
5. LA PEREGRINACION-Lira-1:55
6. ADELITA-2:05
7. YO NO LE TENGO MIEDO-Lira-1:30
8. DE COLORES-1:45
9. LLEGANDO A LOS FILES-Lira-1:30
10. SER COMO EL AIRE LIBRE-Lira-2:00

#### SIDE TWO

1. Sounds of the Strikers  
(Sones de la Peregrinacion)
  2. El Plan de Delano
- SEND TODAY--MANDELO AHORITA**  
**FARM WORKER PRESS, BOX 1060, DELANO, CALIF.**

# LISTEN





AS CONSUMERS

# DON'T BUY, SERVE, or HANDLE

PRODUCTS DISTRIBUTED BY CALIFORNIA WINE ASSOCIATION:

*wines* (INCLUDING VERMOUTH, PORT, SHERRY,  
CHAMPAGNE, VINO FINO, AND MANY VARIETAL WINES)

--AMBASSADOR  
--ELEVEN CELLERS

*brandy*  
--ARISTOCRAT

-red rooster

-greystone

-tribuno

-a.r. morrow

-guasti

-calwa

-f.i.

-victor hugo

FARM WORKERS HAVE BEEN CAUGHT BETWEEN THE GREED OF GIANT FOOD-GROWER-PROCESSING INTERESTS AND AN EXPLOITING SYSTEM OF HIRING LABOR WITH NO CONTRACTS OR PROVISIONS FOR WELFARE. WE HAVE BEEN SQUEEZED AND SQUEEZED. WE'VE HAD ENOUGH!

FOR THE FIRST TIME SINCE AGRIBUSINESS BEGAN ABUSING WORKERS, AND ESPECIALLY SPANISH-SPEAKING WORKERS, A POTENT AND PERMANENT UNION FOR FARM WORKERS IS DEVELOPING. WE HAVE BEEN ON STRIKE NOW AGAINST OVER 30 GROWERS IN DELANO FOR OVER A YEAR. OUR DETERMINATION IS GREAT, BUT WE NEED YOUR CONTINUED SUPPORT.

BOYCOTT THE PRODUCTS OF ANTONIO PERELLI-MINETTI, HIS SONS, AND THEIR 26 PRIVATE FAMILY CORPORATIONS. ALL OF THEIR FIELD WORKERS WENT OUT ON STRIKE. THE COMPANY HAS USED ARMED MEN AND ATTEMPTS TO INCITE VIOLENCE TO BRING STRIKE-BREAKERS ONTO THEIR RANCH.

AID THE DELANO GRAPE STRIKE.  
HELP GAIN JUSTICE FOR FARM WORKERS.



Farm Worker Press  
Box 1060  
Delano, California

Liese Greensfelder 28E  
343 Montford Ave.  
Mill Valley, Calif.